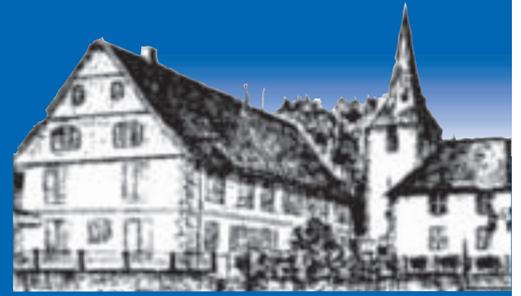


Fränkisch- Crumbacher



NACHRICHTEN



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

Jahrgang 43

Freitag, den 11. Dezember 2020

Nummer 50

BAUM- PFLANZUNG AUF DEM FREIBAD- PARKPLATZ



von links: Werner Kredel, Adolf Maser, Andreas Beißwenger; nicht auf dem Bild Friedel Stier



Baumpflanzaktion des Geo-Naturpark

Die kommende Ausgabe Ihres Mitteilungsblattes in der Kalenderwoche 51 beschließt das Jahr 2020.

Die erste Ausgabe des neuen Jahres erscheint in Kalenderwoche 1, die weiteren Ausgaben dann wieder im gewohnten Rhythmus.

Wir wünschen Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit.

Ihre LINUS WITTICH
Medien KG



Wichtige Rufnummern



Gemeindeverwaltung Fränkisch-Crumbach

Rodensteiner Straße 8
64407 Fränkisch-Crumbach
Tel.: 06164 9303-0, Fax: 06164 9303-93
E-Mail: gemeinde@fraenkisch-crumbach.de
Homepage: www.fraenkisch-crumbach.de

Öffnungszeiten:

Montag und Dienstag:	8.30 - 12.00 Uhr
Mittwoch	9.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag:	8.30 - 12.00 Uhr
und	13.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	8.30 - 12.00 Uhr

Polizei	110
Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt	112
Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr	516792
stv. Gemeindebrandinspektor Marcel Freitag.....	0171 1679718
Polizeiposten Reichelsheim, Bismarckstr. 24	75695-40
DRK-Ortsverein, Raiffeisenstr. 16	501 487
Schwimmbad	1590
Bauhof Michael Treusch	0160 / 66 75 41 4
bauhof@fraenkisch-crumbach.de	
Wasserversorgung/Rohrbrüche:	
Philipp Dörr / Oliver Schnatz	0160 / 66 74 41 9
wasserversorgung@fraenkisch-crumbach.de	
Revierförsterei Fränkisch-Crumbach	
Andreas Ott, Reichelsheim	51 52 68 5
Bezirks-Schornsteinfegermeister	
Friedhelm Günther	06254/37160
Störungsstelle Strom und Gas	0800/701-8040
Ausfall der Straßenbeleuchtung,	
HSE Heppenheim	06252-99570
Bürgertelefon - Müllabfuhrprobleme	
(kostenlos)	0800/9600100
“Bücherkiste” im Rathaus	515188
Sarolta-Kindergarten	2446

Rodensteinschule	1594
Betreute Grundschule	6420752.
Jugendpfleger André Benke:	0170 1098988
Öffnungszeiten Jugendraum:	
Dienstags und Donnerstags 15:30 bis 17:30 Uhr	
Seniorenbeirat 1. Vorsitzender Edmund Bachmann	515450
Ärzte	
Ärztzentrum Bad König	
Zweigpraxis Fränkisch-Crumbach	2209
Dr. A. Gruber / Dr. M. Gruber, Brensbach	06161/2025
Zahnarzt O. Schweitzer, Fränkisch-Crumbach	2489
Tierärztin Dr. Jekel, Fränkisch-Crumbach	2059

Frauenhaus Erbach

Zuflucht Beratung Begleitung
für von häuslicher Gewalt betroffene Frauen 06062/56 46

Beratungsstelle für Frauen in Gewalt- und Krisensituationen

Kostenlos und Vertraulich

Gabelsbergerstr. 8, 64711 Erbach
Tel.: 06062-266874, info@frauenberatung-erbach.de
www.frauenberatung-erbach.de
Bürozeiten: Mo-Fr (außer Mi) 9:00-14:00 Uhr
Beratung auch in Reichelsheim möglich, nach tel. Vereinbarung

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen 0800/116016

Anonyme Alkoholiker.....Tel.: 06151 19295

Jahnstraße 22 (kath. Gemeindehaus), Reinheim
Gruppentreffen montags von 18.00 bis 19.30 Uhr

Krankenhäuser

Kreis Krankenhaus Erbach,
A.-Schweizer-Str. 10-20 06062/79-0

HOSPIZ-Initiative Odenwald e.V.,

Kreis Krankenhaus Erbach 06062/798000

Caritas Zentrum Erbach, Allgemeine Lebensberatung,

Hauptstr. 42, 64711 Erbach,
Telefon: 06062 95533-0,
Telefax: 06062 95533-22,
Email: alb@caritas-erbach.de
Internet: www.caritas-darmstadt.de

Apotheken

Rodenstein-Apotheke, Fränkisch-Crumbach 1451
Gingko-Apotheke, Brensbach 06161/566
Apotheke Reichelsheim, Reichelsheim 1305
Reichenberg-Apotheke, Reichelsheim 3310

Ämter

Postagentur Fränkisch-Crumbach 1418
Landratsamt Erbach 06062/70-0
Finanzamt Michelstadt 06061/780
Amtsgericht Michelstadt 06061/708-0
Arbeitsamt Erbach 06062/9513
Arbeitsamt Darmstadt / Kindergeldkasse 06151/3040
Müllabfuhrzweckverband, Brombachtal 06063/93190

Pfarrämter

Ev. Pfarramt Fränkisch-Crumbach 2253
Kath. Pfarramt Reichelsheim 1399

Bauschuttdeponie Michelstadt-Steinbach 06061/72475
Montag bis Freitag von 8-16 Uhr

Kompostanlage in Brombachtal/Kirch-Brombach . 06063/2955
Öffnungszeiten:

November - April

Montag bis Donnerstag 7.30 - 16.00 Uhr
Freitag 7.30 - 14.30 Uhr
An jedem 1. Samstag im Monat 9.00 - 11.30 Uhr

Mai – Oktober

Montag bis Donnerstag 7.30 - 16.00 Uhr
 Freitag 7.30 - 14.30 Uhr
 Samstag 8.00 - 11.30 Uhr

Kompostplatz am Hexenberg, Fränkisch-Crumbach,

Öffnungszeiten: Samstags 10-12 Uhr

Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags Hl. Drei Könige muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in **Kalenderwoche 1** auf

Mittwoch, 30. Dezember 2020

vorverlegt werden. Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein. Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

Die Redaktion

**Bereitschaftsdienste****Ärzte**

Bereitschaftsdienst hessenweit ist unter der **Rufnummer 116117** zu folgenden Zeiten erreichbar:

Mo, Di Do: 19.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 07.00 Uhr

Sa, So und an Feiertagen durchgehend von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des nächsten Tages.

In lebensbedrohlichen Fällen wenden Sie sich bitte an den Rettungsdienst unter der Rufnummer 112.

Darüber hinaus hat die **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale** Bergstraße/Heppenheim geöffnet zu folgenden Zeiten:

Mo, Di, Do: 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mi, Fr: 14.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sa, So: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Feiertag, Brückentage: 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Erbach** Albert-Schweitzer-Str. 10, 64711 Erbach (im GZO)

Die Adresse der Ärztlichen Bereitschaftsdienst-Zentrale **Heppenheim**:

Viernheimer Straße 2a, 64646 Heppenheim (im Schwesternwohnheim am Kreiskrankenhaus, Gebäude der Krankenpflegeschule). Weitere Informationen zu den Bereitschaftsdienstzentralen sowie zu Notfallapotheken finden Sie auch im Internet unter www.Bereitschaftsdienst-Hessen.de.

Tierarzt**12./13. Dezember 2020**

Tierarztpraxis Dr. Tritsch, Pfalzstr. 56 A, 64385 Reichelsheim, Tel.: 06164 912 430

Tierarztpraxis Dr. Jekel, Schillerstr. 12, 64407 Fränkisch-Crumbach, Tel.: 06164 2059

(Kleintiere)

Tierarzt Peter Bowen, Auf der Beine 18 A, 64407 Fränkisch Crumbach,

Tel.: 0151 70880979

(Großtiere)

Apotheken**Sa. 12.12.2020**

Ginkgo Apotheke Tel.: 06161/566 Heidelberger Str. 38

64395 Brensbach Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Neue Schloss-Apotheke Tel.: 06063/9517560 Bahnhofstraße 54

64732 Bad König Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Engel Apotheke Tel.: 06257/2958 Darmstädter Str. 11

64404 Bickenbach Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

So. 13.12.2020

Brunnen Apotheke Tel.: 06063/912318 Elisabethenstr. 11

64732 Bad König So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

Apotheke am Markt Tel.: 06154/2164 Darmstädter Str. 60-64

64372 Ober-Ramstadt So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

Apotheke am Markt Tel.: 06253/5016 Heppenheimer Str. 13

64658 Fürth So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

Mo. 14.12.2020

Johannis Apotheke oHG Tel.: 06253/23283 Heppenheimer Str. 26

64658 Fürth Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

Lichtenberg Apotheke Tel.: 06154/1211 Darmstädter Str. 1

64372 Ober-Ramstadt Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

Bären Apotheke Tel.: 06062/4022 Hauptstr. 27

64711 Erbach Mo. 09:00 bis Di. 09:00 Uhr

Di. 15.12.2020

Odenwald Apotheke Tel.: 06154/1823 Odenwaldstr. 122

64372 Ober-Ramstadt Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

Kur Apotheke Tel.: 06063/1418 Bahnhofstr. 11

64732 Bad König Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

Nibelungen Apotheke Tel.: 06253/23145 Hauptstraße 5

64658 Fürth Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

Mi. 16.12.2020

easyApotheke Höchst Tel.: 06163/938850

Wernher-von-Braun-Straße 2-6 64739 Höchst im Odenwald

Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

Apotheke im Alten RöhrWerk Tel.: 06154/5772674 Falconstraße 7

64372 Ober-Ramstadt Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

Elefanten Apotheke Tel.: 06062/2472 Gerhart-Hauptmann-Str. 23

64711 Erbach Mi. 09:00 bis Do. 09:00 Uhr

Do. 17.12.2020

Biber Apotheke Tel.: 06162/912014 Sudetenstraße 15 a

64401 Groß-Biebrau Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

Hirsch Apotheke Tel.: 06061/706300 Wiesenweg 4

64720 Michelstadt Do. 09:00 bis Fr. 09:00 Uhr

Brunnen Apotheke Tel.: 06253/6948 Brunnengasse 5

64668 Rimbach Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

Fr. 18.12.2020

Gersprenz Apotheke Tel.: 06162/81070 Westring 89

64354 Reinheim Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

Schloss Apotheke Tel.: 06062/9103246 Werner-von-Siemens-Str. 14

64711 Erbach Fr. 09:00 bis Sa. 09:00 Uhr

Odenwald Apotheke Tel.: 06253/6067 Rathausstraße 14

64668 Rimbach Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

Zahnärzte

Der zahnärztliche Notfallvertretungsdienst für den Odenwaldkreis an Wochenenden (von Freitag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr) und Feiertagen ist unter der gebührenpflichtigen Servicetelefonnummer **01805-607011** zu erfragen. Die Gebühr beträgt 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, die Gebühr aus dem Mobilfunknetz maximal 42 Cent/Minute.

Sprechzeiten der diensthabenden Zahnärzte an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10-12 Uhr und 17-18 Uhr, ansonsten Rufbereitschaft.

**Vorwort des Bürgermeisters****Liebe Crumbacher,**

heute gleich drei gelungene Beispiele dafür, wie unser Ort durch gemeinschaftlichen Einsatz jeden Tag ein Stückchen besser wird. Am Freibad-Parkplatz mussten ersatzweise einige neue Bäume gepflanzt werden. Daraus entstand ein freiwilliger Arbeitseinsatz mehrerer Aktiver, bei denen ich mich auch an dieser Stelle herzlich bedanke. Eine Baumpflanzung der besonderen Art fand diese Woche am Naturparkplatz „Michelbacher Tal“ statt, den Crumbachern eher bekannt als „Liegewiese“.



Der Geo-Naturpark bei der Arbeit - dahinter Geschäftsführerin Dr. Jutta Weber, Bürgermeister Eric Engels, Wegewart und Obstbaum-Experte Peter Assig, Erste Beigeordnete Heidi Knau, NABU-Vorsitzende Martina Limprecht

Der Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald pflanzte im Rahmen seiner Aktion „Obstbäume des Jahres“ gleich vier Hochstämme, jeweils flankiert von einem Schild mit passenden Erläuterungen.

Die Geopark-Geschäftsführerin Dr. Jutta Weber war persönlich vor Ort und nahm den Dank der Gemeinde entgegen. Und weil am Samstag eben nicht unser beliebter Weihnachtsmarkt starten kann, hat sich der Wirtschafts- und Verkehrsverein einen originellen Ersatz einfallen lassen und schickt den Benznickel im „Weihnachtsmobil“ auf Tour durch den Ort, wo er für die Kleinen bestimmt etwas dabei haben wird. Seine Route mit Stationen und Uhrzeiten finden Sie in diesem Heft.

Eric Engels
Bürgermeister



Amtliche Bekanntmachungen

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung vom 24.12.2020 bis 01.01.2021

Die Gemeindeverwaltung ist vom 24.12.2020 bis 01.01.2021 geschlossen. In dringenden Fällen ist das Standesamt und das Wahlamt zur Abgabe von Wahlvorschlägen bis 12:00 Uhr, unter der Telefonnummer 06164/9303-90 zur Terminvereinbarung, erreichbar.

Ab 04.01.2021 sind wir zu den bekannten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

DER GEMEINDEVORSTAND
Eric Engels, Bürgermeister

Kompostplatz geschlossen

Der Kompostplatz auf dem Hexenberg hat in diesem Jahr am **Samstag, dem 12. Dezember 2020, von 10.00 bis 12.00 Uhr** zum letzten Mal geöffnet. Bei entsprechender Witterung ist der Kompostplatz ab März 2021 wieder zugänglich.

Die Kompostierungsanlage des MZVO in Brombachtal/Kirch-Brombach ist über die Wintermonate an folgenden Tagen geöffnet:

- Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 16.00 Uhr
- Freitag von 7.30 Uhr bis 14.30 Uhr
- jeden 1. Samstag im Monat von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr

DER GEMEINDEVORSTAND
Engels, Bürgermeister

Bauleitplanung der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes im Zuge der Änderung des rechtskräftigen Bebauungsplanes „Auf der Beine, Plan II“, 1. Änderung mit der Bezeichnung „Saroltastraße 30“ in der Gemarkung Fränkisch-Crumbach

hier: Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) sowie Beschlussfassung über die Anwendung des beschleunigten Verfahrens nach § 13a BauGB

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Fränkisch-Crumbach hat in ihrer Sitzung am 04.12.2020 zur Gewährleistung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung und Ordnung im Sinne des § 1 Abs. 3 BauGB die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit der Bezeichnung „Saroltastraße 30“ gemäß § 2 Abs. 1 BauGB beschlossen (Aufstellungsbeschluss). Dieser Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 BauGB ortsüblich bekannt gemacht. Des Weiteren hat die Gemeindevertretung in gleicher Sitzung am 04.12.2020 beschlossen, dass aufgrund der gegebenen Anwendungsvoraussetzungen das Bauleitplanverfahren nach den Maßgaben des § 13a BauGB für einen „Bebauungsplan der Innenentwicklung“ im beschleunigten Verfahren durchgeführt wird. Im Sinne des § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB wurde durch die Gemeindevertretung am 04.12.2020 beschlossen, von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB sowie der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB unter Anwendung des vereinfachten Verfahrens gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 1 BauGB abzusehen. Ferner wurde beschlossen, gemäß § 13 Abs. 3 BauGB von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltrelevanter Informationen verfügbar sind sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a Abs. 1 BauGB abzusehen. Der vorläufige Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes betrifft die Grundstücke mit der amtlichen Katasterbezeichnung Gemarkung Fränkisch-Crumbach, Flur 33, Nr. 90 und Nr. 380 teilweise (Straßenparzelle Saroltastraße). Der Umgriff des räumlichen Geltungsbereiches des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes ist in nachstehender Abbildung gekennzeichnet; die Plan-darstellung wird Bestandteil dieser Bekanntmachung.

Anlass der vorliegenden vorhabenbezogenen Planung ist die Errichtung eines Mehrfamilienhauses zur Wohnnutzung. Hierzu ist das bestehende Gebäude im Vorfeld abzubrechen.

Fränkisch-Crumbach, den 08.12.2020

Für den Gemeindevorstand der
Gemeinde Fränkisch-Crumbach
Eric Engels, Bürgermeister



Abbildung: Abgrenzung des vorläufigen Geltungsbereiches des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Saroltastraße 30“

Bekanntmachung

- Flächennutzungsplan, 3. Änderung**
- Vorhabenbezogener Bebauungsplan/ Vorhaben- und Erschließungsplan „Östlich der Industriestraße“**

hier: Bekanntmachung der erneuten öffentlichen Auslegung
Der Entwurf der 3. Änderung des Flächennutzungsplanes sowie des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes/Vorhaben- und Erschließungsplan „Östlich der Industriestraße“ nebst Begründungen (mit Umweltbericht) wird zusammen mit den

bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen und der Artenschutzrechtlichen Beurteilung gemäß § 3 Abs. 2 i.V.m. § 4a Abs. 3 des Baugesetzbuchs (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.11.2017 (BGBl. I S. 3634) in der Zeit vom **21.12.2020** bis einschließlich **08.02.2021** im Rathaus Fränkisch-Crumbach, Rodensteiner Str. 8, Vorzimmer des Bürgermeisters, während der folgenden Dienststunden erneut öffentlich ausgelegt:

montags und dienstags von 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

donnerstags von 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

freitags von 07.30 Uhr bis 13.00 Uhr

Die Bekanntmachung sowie die nach § 3 Abs. 2 BauGB ausliegenden Unterlagen können auf der Internetseite der Gemeinde Fränkisch-Crumbach unter <http://www.fraenkisch-crumbach.de/bauleitplanung> abgerufen werden.

Das Plangebiet liegt im Nordosten von Fränkisch-Crumbach, südöstlich der Bahnhofstraße (K75) und nordöstlich der Industriestraße und reicht nach Südosten bis zum Mühlgraben. Der Geltungsbereich umfasst die Grundstücke Gemarkung Fränkisch-Crumbach Flur 9 Nr. 181/5 bis 181/8, 182/3, 183/4, 183/5, 184/3, 634/1 sowie die beiden Grundstücke Flur 10 Nr. 28/1 und 29/3. Außerdem gehören die Grundstücke Flur 9 Nr. 193 und 194 zum Geltungsbereich, die - durch den Mühlgraben getrennt - südlich der o.g. Flächen liegen. Die genaue Abgrenzung des Plangebietes ergibt sich aus der nachfolgenden Karte.



Zum Plangebiet gehören zudem: Das Grundstück Flur 5 Nr. 42/1, welches ca. 150 m nördlich des Freibadgeländes liegt sowie das Grundstück Flur 30 Nr. 32, das ca. 100 m nördlich des Baugebietes „Am Hexenberg“ liegt.

Jedermann hat das Recht, die Pläne und die Begründungen während der Offenlegungszeit einzusehen und kann über den Inhalt Auskunft verlangen. Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist schriftlich beim Gemeindevorstand der Gemeinde Fränkisch-Crumbach abgegeben oder bei der Gemeindeverwaltung zur Niederschrift gegeben werden. Darüber hinaus können Stellungnahmen während der Auslegungsfrist gemäß § 4 PlanSiG elektronisch an folgende E-Mail-Adresse abgegeben werden: gemeinde@fraenkisch-crumbach.de

Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar: Zu den Themenbereichen

- naturschutzrechtlicher Ausgleich (Ausweisung von Flächen für ausgleichende Maßnahmen)
- Artenschutz (Tier- und Pflanzenarten im Bereich der Grundstücke Flur 9 Nr. 193 und 194) sowie
- Gewässerschutz/Gewässerrandstreifen

sind Informationen in Gestalt von Stellungnahmen von Fachbehörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange sowie der artenschutzrechtlichen Beurteilung, Februar 2014, ergänzt um die Biotoperfassung, August 2019 des Büros Dr. Fritz, Ökoplanning, Darmstadt vorhanden.

Eine Einsichtnahme ist dabei während der vorgenannten Dienststunden ausschließlich bei telefonischer Voranmeldung (Tel.: 06164/9303-0) zwecks Terminvereinbarung und gleichzeitiger Anwesenheit von maximal 2 Personen möglich. Es wird darauf hingewiesen, dass aus aktuellem Anlass in der Zeit der Corona-Pandemie die derzeit geltenden Abstands- und Hygieneregeln anzuwenden sind sowie eine Erfassung der Kontaktdaten erfolgt. Bei Zutritt ins Rathaus gilt die Verpflichtung zum Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben.

Fränkisch-Crumbach, den 08.12.2020



Aus dem Rathaus

Baumpflanzaktion auf dem Freibad-Parkplatz

Die vom Borkenkäfer befallenen Fichtenbäume waren abgestorben und mussten laut Baumgutachter entfernt werden.

Als Ersatzmaßnahme sollten neue Bäume gepflanzt werden.

Die Bäume (Ahorn, Hochstamm, ca. 5m hoch) wurden am 24.Nov. angeliefert und mussten zeitnah eingepflanzt werden.

Da der Bauhof krankheitsbedingt nicht helfen konnte, musste schnell eine andere Lösung her.

Hierbei wurde eine agile Seniorentruppe aktiviert.

Schon am nächsten Tag, dem 25.Nov., war die Truppe Adolf Maser, Friedel Stier und Werner Kredel vor Ort und gingen zusammen mit dem Bademeister Andreas Beißwenger ans Werk. Unter der fachlichen Leitung von Adolf Maser wurden sieben Jungbäume fachgerecht eingepflanzt

und mit Holzpfählen, Querriegeln und Kokosstricke gesichert.

Ohne Hektik, jedoch zielgerichtet wurden die Arbeiten zügig durchgeführt. Die Feuerwehr übernahm die Bewässerung der eingepflanzten Jungbäume. Ein großer Dank hierfür geht an die Seniorentruppe für ihre Hilfsbereitschaft.

Baumpflanzaktion

Gemeinde Fränkisch-Crumbach und der Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald: Ein neues Zuhause für die Obstsorten des Jahres

Mit der „Liegewiese“ am Naturpark-Parkplatz wurde ein idealer Standort gefunden / Gemeinsame Pflanzaktion der Gemeinde, des Geo-Naturparks unter Mitwirkung des NABU Odenwaldkreis sowie des Obst- und Gartenbauvereins Fränkisch-Crumbach

Der Naturpark-Parkplatz „Am Michelbacher Tal“ in Fränkisch-Crumbach ist der ideale Ausgangspunkt für eine ausgiebige Wandertour und bei einer Rast kann man den wunderbaren Ausblick auf die Hügelkette genießen. Ab sofort ergänzen vier Obstbäume des Jahres, versehen mit entsprechenden Infotafeln des Geo-Naturparks, den Blick ins Tal.

Auf der so genannten „Liegewiese“ werden auch die künftigen die Obstsorten des Jahres ihren Platz finden. Den Anfang machten nun die „Mirabelle von Nancy“ (Obstsorte des Jahres 2020), der „Kalbfleischapfel“ (2019), die „Schweizer Wasserbirne“ (2017) und der „Spitzrabau“ (2016). Auch wenn die Vorfreude schon groß ist, bis die ersten Früchte geerntet werden können, werden wohl noch ein paar Jahre vergehen. Bis dahin wird die Pflege und der Schnitt fachgerecht von Martina Limprecht vom NABU Odenwaldkreis und Peter Assig vom Obst- und Gartenbauverein Fränkisch-Crumbach begleitet.

„Es ist uns eine große Freude, dass die Obstsorten des Jahres auch bei uns in Fränkisch-Crumbach nun Einzug halten - damit unterstützen wir den Erhalt und den Ausbau unserer Streuobstwiesen“, betont Bürgermeister Eric Engels.



Ein ideales Plätzchen gefunden: Gemeinsam pflanzten Peter Assig (v.l.), Bürgermeister Eric Engels, Erste Beigeordnete Adelheid Knau, Martina Limplrecht und Dr. Jutta Weber die Obstsorten des Jahres. Foto: Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald

Jährlich zeichnet der Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald in Kooperation mit der Initiative „Streuobstwiesenretter“ die Obstsorte des Jahres aus und verschenkt in diesem Zusammenhang jeder Mitgliedskommune ein Bäumchen der jeweiligen Obstsorte. Der Erhalt von heimischen Obstsorten ist dem Geo-Naturpark eine Herzensangelegenheit und ein Beitrag zur Förderung der biologischen Vielfalt. Geschäftsführerin Dr. Jutta Weber, Geo-Naturpark, zeigt den Zusammenhang auf: „Streuobstwiesen sind ein wichtiger Ort zum Erhalt alter Sorten, die ganz natürlich eine größere Resistenz aufweisen und so auch zukünftig in der Region prächtig wachsen und gedeihen. Gleichzeitig bieten sie einen wichtigen Lebensraum für Tiere. So tragen wir aktiv dazu bei, die sensiblen Kreisläufe der Natur zu schützen und vermitteln zugleich deren Wert an die Menschen.“

Infobox | Obstsorte des Jahres

In jedem Jahr werden vom der Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald in Kooperation mit der Initiative „Streuobstwiesenretter“ die Obstsorte des Jahres ausgezeichnet. 2020 ist dies die „Mirabelle von Nancy“.

Auch die Bevölkerung kann dieses Anliegen durch den Kauf von regionalen Obstprodukten wie Apfelsaft und Apfelwein von hiesigen Keltereien unterstützen. Bei eigenen Pflanzungen kann auf alte, lokale Sorten zurückgegriffen werden, die besonders für die Region geeignet und somit auch resistenter und robuster sind. Die Ernte kann dann selbst verarbeitet oder an lokale Keltereien oder Brennereien gegeben werden.

Infobox | Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald

Weitere Informationen rund um den Geo-Naturpark Bergstraße-Odenwald, vielfältiges Infomaterial, Rad- und Wanderkarten sowie Tipps zu Erkundungstouren auf stillen Pfaden sind unter www.geo-naturpark.de zu finden. Alle Neuigkeiten gibt es auch auf der Facebook-Seite www.facebook.com/geo.naturpark. Wissenswertes rund um die Mountainbike-Trails hält die Internetseite www.mtb-geo-naturpark.de und der Instagram-Kanal „mtb_geo_naturpark“ bereit.



Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Kommunale Jobcenter in Hessen forcieren Digitalisierung und Personalentwicklung

Zukunftspapier verabschiedet – Job-Center Odenwaldkreis gut aufgestellt

Als wichtigen Pfeiler der sozialen Daseinsfürsorge in den Regionen und als Innovationstreiber in der öffentlichen Verwaltung sehen sich die Kommunalen Jobcenter in Hessen. In einem Zukunftspapier haben sie die Eckpunkte ihres Selbstverständnisses und acht zentrale strategische Ansätze für die Weiterentwicklung ihrer Arbeit dargestellt. In einer Sondersitzung im Format einer Videokonferenz hat der Gemeinsame Ausschuss der hessischen Kommunalen Jobcenter des Hessischen Landkreistags und des Hessischen Städtetags das Papier jetzt verabschiedet. Das Zukunftspapier „Die hessischen Kommunalen Jobcenter auf dem Weg in die Zukunft“ steht unter www.kjc-hessen.de/presse/ zum Download zur Verfügung.

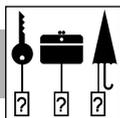


Freuen sich über das Zukunftspapier der hessischen Jobcenter: der für Arbeit und Soziales zuständige Kreisbeigeordnete Michael Vetter (links) und Hauptabteilungsleiter Erich Lust
Foto: Jana Brendel/Kreisverwaltung

„In dem aktuellen Zukunftspapier wurde die Verantwortung der Kommunalen Jobcenter gegenüber ihren Kunden zur Erfüllung des gesetzlichen Auftrags sowie die Notwendigkeit kontinuierlicher, neuer Impulse bei der Ausgestaltung dieser Aufgaben ganz konkret zusammengefasst“, so Michael Vetter, Kreisbeigeordneter und Beauftragter für Arbeit und Soziales, der bei der Verabschiedung des Strategiepapiers dabei war. Es sei wichtig, sich gemeinsam den Anforderungen einer sich immer stärker wandelnden Gesellschaft zu stellen und dabei eine durchgängig hohe Dienstleistungsqualität anzustreben. Dazu gehöre neben einer rechtskreisübergreifenden Zusammenarbeit und Vernetzung von Arbeitsmarktakteuren auch die Installation intelligenter digitaler Prozesse und das Thema einer modernen Personalentwicklung, weiß der Kreisbeigeordnete.

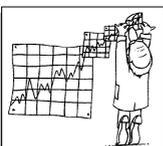
Zu den strategischen Ansätzen, die die Arbeitsgemeinschaft der Kommunalen Jobcenter in Hessen formuliert haben, gehören außer einer weiteren Digitalisierung ihrer Dienstleistungen auch Innovationsansätze in den Jobcentern und eine Offensive zur Personalsicherung und Personalentwicklung. Dabei bekennen sich die Jobcenter zu einer Politik von Offenheit und Transparenz und einem Dialog mit der Öffentlichkeit, der auch kritische Punkte nicht auslässt. Sie fordern aber für die engagierte Arbeit ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Wertschätzung und weiterhin Rückendeckung durch die Politik in den Kommunen, auf Landes- und Bundesebene.

Gerade bei der Personalentwicklung sei das Kommunale Jobcenter (KJC) Odenwaldkreis gut aufgestellt, kann dessen Hauptabteilungsleiter Erich Lust berichten.



Fundsachen

Fundgegenstand	Fundort	Fundtag
eine goldene Halskette	Klostergasse/ Schafhofgasse	27.11.2020



Nachrichten aus dem Einwohnermeldeamt

Sterbefall

02.12.2020

Günther Oldendorf, Allee 21,

84 Jahre

Fortsetzung Seite 9

„Als eines der ersten Kommunalen Job-Center in Hessen bieten wir seit 2011 in Zusammenarbeit mit der Hochschule Fulda das duale Bachelor-Studium Soziale Sicherung, Inklusion, Verwaltung (BASS) an. Im Oktober starteten drei neue Studenten aus dem Odenwaldkreis ins erste Semester. Bisher konnten wir allen Absolventen eine Stelle im KJC zur Verfügung stellen. Auch berufsbegleitend ist das Studium bei uns möglich.“ Aber auch die Weiterbildung der Mitarbeiter des KJC durch ein umfangreiches Fortbildungsprogramm und die kontinuierliche Schulung von Führungskräften sichere Personal und gewährleiste eine hohe Beratungsqualität, erklärt Lust.

Die Kommunalen Jobcenter wollen die soziale Landschaft vor Ort auch in Zukunft entscheidend mitgestalten. Auf diesem Weg sehen sie sich als innovative Partner, die ehrgeizige Ziele verfolgen und sich an anspruchsvollen Maßstäben messen lassen. Im gemeinsamen und zukunftsorientierten Handeln werden sie dem bundesweiten Anspruch der Kommunalen Jobcenter gerecht: #Stark.Sozial.VorOrt.

Mit selbstgebauten Drachen aus der Holzwerkstatt auf die Mossauer Höhe

Projekt der KJC-Maßnahme „Basistraining Junior“ aktiviert Engagement und Kreativität von Jugendlichen

Bunt sollten sie sein, hoch in den Himmel steigen können und von eigener Hand gebaut, so die Idee der Teilnehmenden der Maßnahme „Basistraining Junior“ vor Beginn des selbstgewählten Projekts „Drachenbau“. Und tatsächlich tanzten kürzlich, nach mehreren Wochen Arbeit in der Holzwerkstatt des Bildungswerks der Hessischen Wirtschaft e. V. (BWHW) am Standort Michelstadt, liebevoll gestaltete Drachen auf der Mossauer Höhe durch die Lüfte.

Wenn auch die Windverhältnisse an diesem Tag nicht ganz ideal waren, ein Probeflug der mit viel Engagement gebauten, farbenfrohen Werke musste sein. War es doch für die Teilnehmenden auch ein Beweis dafür, eine Sache von A bis Z durchgezogen und aktiv an etwas gearbeitet zu haben. Nicht selbstverständlich für die zwölf bis 15 Jugendlichen, die in der Maßnahme „Basistraining Junior“ des Kommunalen Job-Centers Odenwaldkreis (KJC) gefördert und auf den Einstieg in weiterführende Maßnahmen oder in Einzelfällen in Ausbildung oder Arbeit vorbereitet werden sollen.

Meist fehlt es den Teilnehmenden an Tagesstruktur und an Motivation, das eigene Leben in die Hand zu nehmen. Mit Hilfe der Coachs des Bildungsträgers soll dies geändert werden. Der Fokus der Aktivierungsmaßnahme, die bereits zum zehnten Mal durchgeführt wird, liegt deshalb auf der Unterstützung der Jugendlichen bei der Lösung ihrer sehr individuellen, multiplen Probleme und auf der Stärkung der eigenen Fähigkeiten und Potenziale. Sie werden schrittweise an eine Tagesstruktur herangeführt und bekommen mögliche Perspektiven für ihre Zukunft aufgezeigt.

Neben praktischer und theoretischer Unterrichtseinheiten finden zudem erlebnis- und sportpädagogische Projekte statt. Diese stärken die sozialen Kompetenzen, bieten Bewegung, trainieren die Mobilität und fördern den Zusammenhalt in der Gruppe. So auch das Projekt „Drachenbau“.

Die Idee dazu entstand in der allwöchentlichen Feedbackrunde und wurde unmittelbar in die Tat umgesetzt. Die Teilnehmenden recherchierten im Internet, welche Drachenmodelle für sie infrage kämen, fertigten Modellzeichnungen an und kauften benötigtes Material ein.

Hierbei lernten die Jugendlichen, auf das richtige Verhältnis von Preis und Qualität zu achten. Unterstützung erhielten sie von den Arbeitspädagogen der Maßnahme. Mit großem persönlichen Einsatz und Durchhaltevermögen konnten die Drachen schließlich in der hauseigenen Holzwerkstatt fertiggestellt werden. Der erste Flugtest war dann natürlich ein Muss und der Höhepunkt einer gelungenen Aktion.

Informationen zur Maßnahme „Basistraining Junior“ erhalten Interessierte beim KJC von Stefanie Weber (Telefon: 06062 70-1570 oder E-Mail: st.weber@odenwaldkreis.de) oder beim Maßnahmenträger BWHW von Birgit Golak (Telefon: 06061 9438-20 oder E-Mail: golak.birgit@bwhw.de).

Aufbau des Corona-Impfzentrums beginnt

Große Messehalle in Erbach

Für Personalplanung fehlen noch Informationen des Landes

Heute (2.12.) ist auf dem Wiesenmarkt-Gelände in Erbach mit dem Aufbau des Corona-Impfzentrums begonnen worden. Im Auftrag des Odenwaldkreises entsteht dort eine große Messehalle, in der in den nächsten Monaten die Impfungen vorgenommen werden sollen. Außerdem werden die Bierhallen für Logistik- und Verwaltungsbereiche hergerichtet. „Dank einer straffen Organisation unsererseits und dem Know-how erfahrener Unternehmen aus der Region können wir diese Mammutaufgabe stemmen, sodass wir in dem vom Land Hessen festgesetzten Zeitrahmen bleiben“, sagte Landrat Frank Matiaske. Gemäß der Vorgabe muss das Zentrum am 11. Dezember stehen.

Die Halle ist 32 mal 52 Meter groß. Kern des Zentrums sind sechs so genannte Impfstreifen mit entsprechenden Impräumen. „Schulturnhallen für diese Aufgabe zu schließen, haben wir von vornherein ausgeschlossen“, so Landrat Matiaske. „Deshalb haben wir sofort den Kontakt zu kompetenten Unternehmen aus dem Bereich Zelt- und Messebau gesucht. Diese Branche gehört zu jenen Wirtschaftszweigen, die unter der Corona-Krise besonders leiden. Umso wichtiger ist der Auftrag zum Aufbau des Impfzentrums.“ Die Kosten trägt das Land Hessen.

Auf der Seite der Kreisverwaltung sind für die Organisation des Zentrums die Verwaltungsleitung, die Untere Katastrophenschutzbehörde und das Gesundheitsamt verantwortlich. Noch offen ist, wie das Land jene Bevölkerungsgruppen informiert, die zuerst geimpft werden sollen, und mitteilt, wie groß das zu erwartende Aufkommen von zu impfenden Personen ist. Das ist wichtig zu wissen, um eine möglichst genaue Personalplanung machen zu können. Eintreten darf nur, wer einen Termin bekommen hat. In welcher Reihenfolge Termine hierzu vom Land Hessen vergeben werden, steht noch nicht fest. Auf diese Informationen warten die Verantwortlichen der Kreisverwaltung noch, die den Aufbau begleiten. Die erforderliche IT-Infrastruktur wird vom Land vermutlich erst am 11. Dezember geliefert.

Mittlerweile haben rund 270 Männer und Frauen aus dem medizinischen Bereich ihre Bereitschaft zur Mitarbeit im Odenwälder Impfzentrum signalisiert; es gibt darunter zahlreiche Rückmeldungen von Ärztinnen und Ärzten, Medizinischen Fachangestellten und Rettungssanitätern sowie von Apothekerinnen und Apothekern. Landrat Matiaske hatte zur Mithilfe aufgerufen. „Die große Resonanz zeigt, dass viele Menschen in der Bevölkerung unsere Anstrengungen unterstützen. Ich bedanke mich ausdrücklich dafür.“

Neben dem Impfzentrum wird es auch zwei mobile Impfteams geben, die Personen impfen, die nicht in das Zentrum kommen können. Auch dazu laufen Vorbereitungen.



So entsteht ein Impfzentrum: Auf dem Wiesenmarkt-Gelände in Erbach ist heute Mittag ein Autokran vorgefahren, um die tragenden Elemente der Messehalle anzuheben.



Aufwärts: Der Autokran hebt das erste tragende Element der Messehalle hoch, in der sechs Impfstraßen eingerichtet werden sollen.
Fotos: Valentin Kuffer/Kreisverwaltung

Spinnenforscher, eine Familie auf der Flucht und das harte Leben im Dorf

Viele spannende Beiträge im neuen „gelurt“

Dank an alle Autorinnen und Autoren

Das neue „gelurt“ ist erschienen und bietet auch dieses Mal wieder einen facettenreichen Einblick in die Kultur und Geschichte des Odenwaldkreises. In 28 lesenswerten Artikeln bereiten die Autorinnen und Autoren viele Themen spannend auf. „Wir danken allen, die sich wieder viel Zeit für die Recherche und zum Schreiben genommen haben“, betonte Landrat Frank Matiaske. In seinen Dank schloss er ausdrücklich Anja Hering ein; die Leiterin des Kreisarchivs hat die Publikation abermals redigiert. Im neuen „gelurt“ finden sich Portraits über Einzelpersonen oder Familien genauso wie über etliche weitere Themen. Besonders spannend ist unter anderem ein Artikel über einen Pfarrer aus Beerfelden, dessen Spinnenforschung ein Grundstock für das Senckenberg-Museum in Frankfurt war und der im Odenwald bis jetzt unbekannt blieb, sowie ein Text über die Familie Hesse einschließlich ihrer Flucht durch Ungarn und Österreich im Jahr 1989. Nicht minder aufschlussreich ist etwa der Beitrag über die Haingerichtsordnung aus Ober- und Mittel-Kinzig aus den Jahren 1727 bis 1822. Sie hält nicht nur herrschaftliche Verordnungen fest, sondern erzählt auch von beschwerlichen Leben der Dorfbewohner, die im Zuge vieler Durchzüge von Soldaten für deren Versorgung aufkommen mussten.



Neuerscheinung: Landrat Frank Matiaske und Kreisarchivarin Anja Hering freuen sich über das „gelurt“ 2021. Weil die Autorinnen und Autoren ihre Belegexemplare in diesem Jahr nicht persönlich bekommen können, packt die Kreisarchivarin Päckchen mit je einem Buch samt Dankeschreiben und Lebkuchenherz.
Foto: Stefan Toepfer/Kreisverwaltung

Anders als sonst kann das Odenwälder Jahrbuch für Kultur und Geschichte in diesem Jahr nicht im Kreis der Autorinnen und Autoren vorgestellt werden. „Das geht wegen der Corona-Krise leider nicht“, bedauerten Matiaske und Hering. Jede und jeder hat aber ein Belegexemplar bekommen – gemeinsam mit einem Dankeschreiben des Landrats und einem Lebkuchenherzen der Firma Eberhardt aus Reichelsheim. Wegen der Corona-Pandemie waren auch einige Archive geschlossen, so dass manche Autoren ihren vorgesehenen Artikel nicht veröffentlichen konnten.

Matiaske und Hering gedachten auch der in diesem Jahr verstorbenen „gelurt“-Autoren Georg Dascher, Karl-Ludwig Schmitt und Gerald Wassum. Dascher und Schmitt gehörten zu denen, die an der Publikation von Anfang an beteiligt waren, Wassum kam 2001 hinzu. „Die Odenwälderinnen und Odenwälder haben ihnen viele interessante Einblicke in die Lokalhistorie zu verdanken. Ohne diese drei engagierten Heimatforscher wäre unsere Geschichtsschreibung wesentlich ärmer.“

Das „gelurt“ 2021 hat 326 Seiten und wird im Landratsamt sowie im Buchhandel verkauft. Es kostet 18 Euro, im Abonnement 15,50 Euro.



Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

Wochenplan 13. bis 20. Dezember

Sonntag	13. Dezember – 3. Advent Kein Gottesdienst
Montag, 19.00 – 20.00 Uhr	14. Dezember STILLE
Sonntag, 10.00 Uhr	20. Dezember – 4. Advent Gottesdienst (Prädikant Karl Scholl) Wichtige Information:
Donnerstag, 16.00 – 18.00 Uhr	24. Dezember – Heiligabend Offene Kirche – kein Gottesdienst
Freitag, 10.00 Uhr	25. Dezember – 1. Weihnachtstag Gottesdienst (Pfarrer i. R. Hans-Georg Treblin) Dieser Gottesdienst findet ohne Feier des Abendmahls statt. Während des ganzen Gottesdienstes ist das Tragen einer Mund- und Nasenbedeckung verpflichtend. Da an diesem Gottesdienst maximal 50 Personen teilnehmen dürfen, bitten wir vorab <u>dringend</u> um telefonische Anmeldung im Pfarrbüro (Öffnungszeiten: dienstags bis freitags von 8.00 – 12.00 Uhr) unter der Rufnummer 2253.
Samstag,	26. Dezember – 2. Weihnachtstag Kein Gottesdienst

Gottesdienste dürfen wieder angeboten werden. Die Auflagen sind aber sehr streng:

1,5 – 2 m Abstand im Umkreis um jeden, Mundschutzpflicht, Hand- und Flächendesinfizierung, Singen verboten, Gesangbücher dürfen nicht ausgeteilt werden, Beschränkung der Teilnehmerzahl, Anwesenheitslisten. So wurde es zwischen Kirchenleitung und Landesregierung vereinbart. Wenn wir wieder Gottesdienst feiern, dann ist nach diesen Bestimmungen in unserer Kirche Platz für 26 Gottesdienstbesucher. Personen aus einem Haushalt dürfen auch nebeneinandersitzen. Dadurch kann sich die Zahl erhöhen. Wenn alle zur Verfügung stehenden Plätze besetzt sind, dürfen keine weiteren Besucher eingelassen werden. Am Eingang müssen die Hände desinfiziert werden. Händeschütteln ist nicht erlaubt und die Besucher müssen Gesichtsmasken tragen. Gesangbücher werden keine ausgegeben. Der Eingang ist wie gewohnt an der hinteren Tür, der Ausgang an allen Türen, denn man soll sich nicht zu nahekommen.

Neue Information:

Die kühle Jahreszeit hat begonnen und das hat Auswirkungen auch auf unsere Gottesdienste in der Kirche. So werden wir von jetzt an die Türen während der Gottesdienste wieder geschlossen halten. Das Tragen von Masken während der Gottesdienste ist zwingend notwendig. Den Maßgaben der Kirchenleitung folgend, dürfen wir unsere Umluftheizung nicht nutzen. Wir werden vor den Gottesdiensten heizen, müssen die Heizung dann aber abstellen, wenn Gottesdienstbesucher kommen. Daher werden wir die Gottesdienstzeit noch mehr als bisher auf ca. 30 Minuten beschränken.

Dank der beheizbaren Sitzpolster können wir einen angewärmten Sitzplatz bieten. Außerdem werden Decken zur Verfügung gestellt, mit denen die Beine warmgehalten werden können. Die zahlenmäßige Beschränkung der Sitzplätze bleibt bestehen.

Pfarrer Worch ist krankheitsbedingt einige Wochen nicht im Dienst. Wer die Vertretung in dringenden Fällen hat, erfahren Sie im Gemeindebüro, auf der Homepage und im Schaukasten. Bitte beachten Sie auch die aktuellen Hinweise auf unserer Homepage und in den ‚Fränkisch-Crumbacher Nachrichten‘.

Wann das Gemeindebüro wieder für den Publikumsverkehr geöffnet werden darf, ist nicht bekannt. **Es ist bis auf Weiteres Di. – Fr. von 8.00 – 12.00 Uhr telefonisch erreichbar.**

Kath. Filialgemeinde Fränkisch-Crumbach**Mitteilungen der kath. Pfarrgemeinde „St. Laurentius“****Ansprechpartner:**

Pfarrer Jozef Koscielny 06164/1399 oder 0170/439 6690
Pfarrbüro i. Reichelsheim, Anja Encarnacao 06164/1399

Öffnungszeiten des Pfarrbüros in Reichelsheim:

Dienstag 14.00-17.00 Uhr, Donnerstag 09.00-12.00 Uhr

Gottesdienste in der Pfarrgruppe Reichelsheim/Brensbach

Die Gottesdienste finden, wenn nicht anders vermerkt, in der kath. Kirche Reichelsheim statt.

Samstag, 12.12.

17:00 Uhr Hl. Messe in polnischer Sprache

18:30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 13.12., 3. Adventssonntag

09:30 Uhr Hl. Messe

11:00 Uhr Hl. Messe

Keine Werktagsmessen

Da die Zahl der Gottesdienstbesucher coronabedingt auf 50 Personen begrenzt ist, ist es unbedingt erforderlich, dass Sie sich telefonisch (06164 1399) zu Bürozeiten im Pfarrbüro anmelden. Dienstags zwischen 14:00 und 17:00 Uhr oder donnerstags zwischen 9:00 und 12:00 Uhr. Gern können Sie sich auch per Mail anmelden. (kath.kirche-reichelsheim@t-online.de)



Immer aktuell finden Sie unsere Gottesdienste auch auf unserer Homepage.
<https://bistummainz.de/pfarrgruppe/reichelsheim-brensbach/>

„Kein Kind darf ausgebeutet werden, nirgendwo!“

Andrea Sawatzki, Schauspielerin,
Autorin und ChildFund Patin seit 1996.

Gemeinsam stark im Kampf gegen Ausbeutung, Gewalt und Kinderhandel in Indien.
Danke für Ihre Unterstützung!

www.childfund.de/kinderarbeit

**Jetzt spenden!**

Spendenkonto: Bank für Sozialwirtschaft
IBAN: DE59 6012 0500 0007 7800 06
BIC: BFSWDE33STG

Kinderhilfswerk
ChildFund
Deutschland

**Vereine und Verbände****An alle Vereine & Institutionen****Weihnachten rückt näher...**

Haben Sie sich schon Gedanken gemacht, wie Sie ein angemessenes „Dankeschön“ zum bevorstehenden Weihnachts- und Neujahrsfest sagen können? Über das ganze Jahr hinweg veröffentlicht unser Verlag Ihre Veranstaltungsberichte und Mitteilungen kostenlos im Mitteilungsblatt. Leider ist es aber nicht möglich, Texte zu veröffentlichen, die eine Danksagung oder Glückwünsche an Vereinsmitglieder usw. beinhalten. Wir bieten Ihnen dafür Gelegenheit in der letzten Ausgabe dieses Jahres. Dort können Sie Ihren Mitgliedern, Freunden und Förderern durch eine geschmackvoll gestaltete Glückwunschanzeige ein herzliches „Dankeschön“ preiswert und weitreichend übermitteln. Vorschläge entnehmen Sie bitte unserem Glückwunschkatalog für Weihnachts- und Neujahrsanzeigen, der bei unserem Anzeigenberater eingesehen werden kann. Oder sprechen Sie direkt mit uns.



Ihre LINUS WITTICH Medien KG
Postfach 223, 91292 Forchheim
Telefon: 09191/7232-0

Benznickel mit dem „Crumbacher Weihnachtsmobil“ unterwegs

Der Crumbacher Wirtschafts- und Verkehrsverein (WVV) möchte in dunkler Zeit ein kleines frohes Licht setzen. Statt Crumbacher Weihnachtsmarkt macht sich am Samstag, 12. Dezember von 15 bis 17.30 Uhr das Crumbacher Weihnachtsmobil mit dem alten Benznickel als Fahrgast auf den Weg, um die kleinen und großen Crumbacher zu grüßen und zu beschenken.

Günter Horn, 1. Vorsitzender des WVV, bittet die Crumbacher ausdrücklich darum, keine Gruppen am Straßenrand zu bilden, sondern mit Achtsamkeit und dem nötigen Abstand auf die Grübe und Gaben des Benznickels zu warten. Denn der hat wieder einiges in seinem großen Rucksack. Gestartet wird die Rundreise um 15 Uhr am Gasthaus „Die Linde“ in der Dorfmitte. Weiter geht es dann über die Bahnhofstraße zum Edeka (15.20 h), von dort aus über den Siedlerweg bis Mode Zörgiebel (15.30 h) und weiter über die Heimstättenstraße zur Erbacher Straße (16.00 h).

Nächste Station ist die Volksbank (16.10 h), um dann über die Rodensteiner Straße in die Pretlackstraße bis Kaufhaus Lange (16.20 h) zu gelangen. Weiter geht es dann über die Allee zum Brunnenweg (16.30 h).

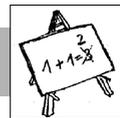
Über die Lichtenberger Straße und Saroltastraße (17.00 h) führt die Fahrt den Benznickel dann über den Römersberg bis zum Crumbacher Bauernlädchen (17.20 h) in der Schleiersbacher Straße gegenüber Kindergarten. Die Benznickeltour endet aller Voraussicht gegen 17.30 h am Gasthaus Die Linde. „Natürlich hoffen wir sehr, dass die Crumbacher diese Fahrt in gegenseitiger Verantwortung und mit Achtsamkeit mit einem frohen „Hallo“ begrüßen“, sagt Günter Horn, der zusammen mit der 2. WVV-Vorsitzenden Nina Heerstraß das Weihnachtsmobil begleiten wird. Der genaue Streckenverlauf ist auch über www.fraenkisch-crumbach.de abrufbar. Und noch etwas: Der Benznickel trägt über seinem grauen Bart und seiner schiefen Nase natürlich eine Maske!



Wie die unterschiedlichen Gase auf Hitze und ruckartige Bewegungen reagieren und wie ein Behälterzerknall verhindert werden kann wurde genauso besprochen, wie die Sicherungsmaßnahmen die im Einsatzfall für die Feuerwehrmänner und -frauen, sowie für die Anwohner an der Einsatzstelle gelten. Am Ende des Unterrichts bedankte er sich für die Aufmerksamkeit und wünschte allen Kameradinnen und Kameraden eine besinnliche Vorweihnachtszeit und viel Gesundheit.

Weitere Informationen unter:

www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de



Schulnachrichten

„Siegelday 2020“: Die GAZ war dabei

Mehrfach wurde die Georg-August-Zinn-Schule Reichelsheim (GAZ) bereits mit dem Gütesiegel „Berufs- und Studienorientierung“ des Landes Hessen zertifiziert. Nun hat die GAZ als eine von 42 Schulen bundesweit am „Siegelday 2020“ teilgenommen.

Dabei führen Schulen mit dem Berufswahl-Siegel aus dem ganzen Bundesgebiet eine besondere Aktion ihrer Wahl durch, die auf das erhaltene Siegel aufmerksam macht.

Schon früh hat sich das Berufsorientierungsteam der GAZ dazu entschieden, an der deutschlandweiten Aktion teilzunehmen und dabei auf die Berufsorientierung in Zeiten der Coronapandemie hinzuweisen. Und so standen am 3.12.2020 für die Abschlussklassen 9a, 10b und 10c virtuelle Betriebsführungen auf dem Programm. Dabei konnten die Schülerinnen und Schüler per Videoschaltung mit Auszubildenden und Ausbildungsleitern ins direkte Gespräch kommen und so Fragen rund um die Ausbildung stellen.

Organisiert wurde der „Siegelday“ an der GAZ vom Berufsorientierungsteam der Schule. Der Veranstaltungstag wurde von Christian Hofmann geleitet. Die Georg-August-Zinn-Schule bedankt sich herzlich bei der Firma Merck KGaA und Pirelli Deutschland für die Kooperation bei der Durchführung der erfolgreichen Veranstaltung.



Bericht: Raoul Giebenhain, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Bild: Christian Hofmann



Die Feuerwehr informiert!

Von Campingkocher zur Gasexplosion!

Ein spannender Unterricht über ein oft vernachlässigtes Thema stand für die Einsatzabteilung auf dem Plan. Natürlich trafen sich die Mitglieder nur digital dafür aber sehr zahlreich. Besondere Gase standen auf dem Dienstplan. Wie gehen wir mit einer Gasflasche um, die wir in einer brennenden Gartenhütte finden, oder was müssen wir unternehmen, wenn ein Gastank im Hinterhof von einem Feuer betroffen ist? Brennbare Gase können den Einsatzkräften in jeder nur erdenklichen Situation begegnen.



So unterschiedlich die Orte und Umstände sein können, bei denen eine Einsatzkraft auf einen Gasbehälter trifft, so unterschiedlich sind auch die Gefahren, die von den Gasen ausgehen. Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr stellt unterschiedliche Szenarien vor und erarbeitet mit der Gruppe die Vorgehensmöglichkeiten.

Impressum

Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde Fränkisch Crumbach



Die Fränkisch-Crumbacher Nachrichten erscheinen wöchentlich jeweils freitags und werden an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG,
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Bürgermeister der Gemeinde Fränkisch-Crumbach Eric Engels,
Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach
- für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

*„Wir lassen uns unter
die Lupe nehmen.“*

**WIR SIND VOM BUNDES-
VERBAND DEUTSCHER
BESTATTER ZERTIFIZIERT.**

Heidelberger Straße 5
64395 Brensbach

Tel. 06161 – 409

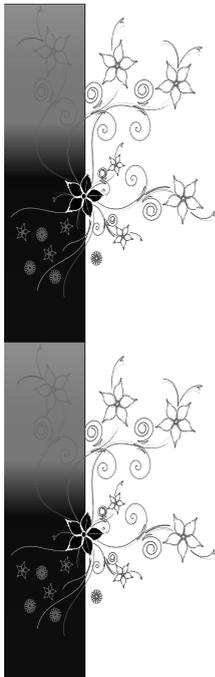
www.bestattungen-schnellbaecher.de

Schnellbäcker
BESTATTUNGEN
Abschied mit Würde und Herz
in Brensbach und Umgebung

Der Herr ist mein Licht -Ps.27,1-

Es rauschen die Wasser, die Wolken vergehen,
doch bleiben die Sterne, sie wandeln und
stehen. So auch mit der Liebe der Treuen
geschieht: Sie wegt sich, sie regt sich und
ändert sich nicht.

Goethe



Martin Steiger

† 08.11.2020

Fränkisch-Crumbach, im Dezember 2020

Herzlichen Dank

- allen Verwandten, Freunden und hilfsbereiten Nachbarn, die Martin die letzte Ehre erwiesen und ihr Mitgefühl zum Ausdruck brachten
- dem Pflegedienst Heilmann, Dr. Gruber sowie dem Palliativteam für die gute Betreuung
- dem Bestattungsinstitut Vierheller für die professionelle Gestaltung
- Prädikantin Ruth Vetter für die einfühlsame Predigt

Im Namen aller Angehörigen:

**Karin Steiger
Holger und Manuela
Jochen und Joli**

Rolf-Günther Oldendorf

* 25.11.1936

† 02.12.2020



*Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr.
Die Erinnerung ist das Einzige, was bleibt.*

Ein wunderbarer Mensch ist von uns gegangen.
Wer ihn gekannt hat, der weiß, was wir verloren haben.

In ewig dankbarer Erinnerung
**Gunthilde Oldendorf
Marco und Silke Oldendorf
Karola Ritzert und Steffen Zahn
Astrid und Siegfried Großkinsky
sowie alle Enkel und Urenkel**

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem 11. Dezember 2020, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Fr.-Crumbach statt.



Rund ums Bauen & Wohnen

Tipps für die eigenen vier Wände 

Eine Welt in Terracotta

Der rotbraune Farbton hält Einzug in die eigenen vier Wände

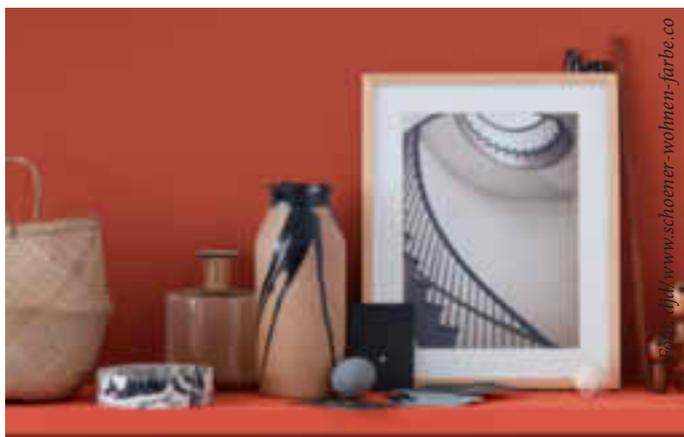


Foto: eifel, www.schoener-wohnen-farbe.com

(djd). Es gibt Einrichtungsstile und Farben, die immer angesagt sind. Der warme Farbton Terracotta zählt dazu - er vermittelt die Wärme und das entspannte Lebensgefühl des Mittelmeers. Aktuell erlebt die Farbe eine regelrechte Renaissance für die Wandgestaltung. Sie lässt sich vielfältig mit Mö-

beln, Teppichen und weiteren Wohnaccessoires kombinieren.

Eleganter Kombinationskünstler

Der Begriff „terra cotta“ stammt aus dem Italienischen und heißt wörtlich übersetzt „gekochte Erde“. Gemeint ist die klassisch-mediterrane Töpfer-

kunst, die sich seit Jahrhunderten in hochwertigen Keramiken widerspiegelt. Aber auch der Farbton dieser Tonerde spielt seit Langem eine Hauptrolle in der Inneneinrichtung - als Synonym für Gemütlichkeit, Lebensfreude und ein warmes Wohngefühl. Die Trendscouts von Schöner Wohnen-Farbe haben Terracotta sogar zur Trendfarbe des Jahres gekürt, in einem eleganten Mix aus Karminrot, Orange und Braun und in einem modernen Erscheinungsbild. Designer schwören heute auf matte Wandfarben, die eine hochwertige Optik vermitteln und sich vielfältig kombinieren lassen. Das gilt auch für die Trendfarbe Terracotta: Ihre matte Oberfläche ergibt beispielsweise mit der Trendfarbe Jungle ein spannendes Zusammenspiel. Auch Rosé und Kupfer sind Partner für eine leicht und elegant wirkende Einrichtung. Neutrale Farben oder dunkles Holz lassen die Wandfarbe sofort edler wirken.

Unter www.schoener-wohnen-farbe.com gibt es viele weitere Tipps rund um die trendige Einrichtung.

Schutz vor Glanzstellen

Neben der Optik zählt bei Wandfarben auch die Verarbeitbarkeit. Die cremige und tropfgehemmte Konsistenz gewährleistet eine leichte und saubere Verarbeitung. Zudem ist das Produkt frei von Konservierungsmitteln und somit auch für Allergiker geeignet. Praktisch für einen dauerhaft ansprechenden Look ist die sogenannte Touch-Protect-Ausstattung. Durch die besondere Rezeptur mit speziellen Funktionsfüllstoffen und einer leicht rauen Oberfläche wird die Anfälligkeit für Abriebspuren und Glanzstellen (Schreibeffekt) bei intensiven Farbtönen deutlich verringert. Sollten diese dennoch entstehen, können sie mit einem Mikrofasertuch ganz leicht wieder entfernt werden.

Wir bringen frischen Wind in Ihre Außenanlage
 BERATUNG • PLANUNG • AUSFÜHRUNG • PFLEGE




KOENDERS
 GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU UG

Mossautal © 06062/61671 koenders-gartenbau.de



BCD
 CONTAINERDIENST

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK

- Containerdienst & Wertstoffhof
- Abfallentsorgung und Verwertung
- Vermietung von Baumaschinen
- Baggerarbeiten & Schüttgutbaustoffe

BCD Containerdienst GmbH & Co. KG
 Zeller Gewerbezentrum 27 | 64732 Bad König/Zell | Tel.: 0 60 63 - 91 35 47
www.bcdcontainerdienst.de | info@bcdcontainerdienst.de

Gestalten Sie Ihre Wunschhaustür!



KOLMER
 Fenster • Türen • Wintergärten • Kontakt

RC2 inklusive
 entspricht einem Preiswert
 von 333,00 €

kontakt@kolmer-fenster.de www.kolmer-fenster.de
 Am der Waldwiese 8 • 104711 Erfurt • Telefon: 0431 62 - 12 11 • Fax: 91 01 85

Klaus-Peter SCHANTZ GmbH

- Baustoff-Handlung
- Abbruch
- Bagger
- Fuhrbetrieb



64732 Bad König/Gumpersberg • Gumpersberger Str. 13
 Telefon (06163) 3458 und 5663 • Fax 3459



Rund ums Bauen & Wohnen

Tipps für die eigenen vier Wände



Meditative Momente am Kaminfeuer

Kachelöfen bieten Wärme in ihrer schönsten Form



Foto: djd/REHAU Foto: djd/AdK/www.kachelofenwelt.de/Gutbrod

(djd). Wer heute nach innerer Ruhe und Achtsamkeit sucht, findet über sein Smartphone eine ganze Reihe von Apps, die sie oder ihn dabei anleiten. Die Anwendungen entführen ihre Nutzer gerne in den Wald, ans Meer oder in die Berge. Dabei kann eine der schönsten Quellen für innere Ruhe und Achtsamkeit in den eigenen vier Wänden liegen: Nämlich dann, wenn es dort einen Kachelofen gibt. Bereits der Geruch von frisch gesägtem Brennholz kann Lust auf ein wärmendes, knisterndes Feuer und den Tanz der züngelnden Flammen machen. Wer je an einem kalten Winterabend an einem Kachel- oder Kaminofen gesessen hat, wird sich stets an die

wohltuende Wärme erinnern, die von einer Holzfeuerstätte ausgeht.

Moderne Öfen heizen emissionsarm
Besitzer älterer Kachel- oder Kaminöfen sollten über einen Tausch gegen ein neues Gerät nachdenken. Unter Umständen schreibt die novellierte Bundesimmissionschutzverordnung (BImSchV Stufe 2) einen solchen Tausch sogar vor. Moderne Holzfeuersysteme bieten viele Vorteile: Sie heizen emissionsarm und lassen sich sinnvoll mit anderen Heizsystemen vernetzen. Auch um die lieb gewonnene Optik beispielsweise eines alten Kachelofens muss sich niemand Sorgen machen. So kann es etwa genügen, lediglich das

Innenleben des Ofens auszutauschen. Andererseits gibt es heute sehr viele ansprechende Designlösungen rund um den heimischen Kamin, sodass die Wahl zwischen Umrüstung, Modernisierung oder einer kompletten Neuanschaffung womöglich schwerfällt. Hier kann der qualifizierte Ofenbauer-Fachbetrieb mit Rat und Tat bei der Planung und Umsetzung des Vorhabens zur Seite stehen.

Für den Winter gerüstet sein

Die warme Jahreszeit ist ein guter Zeitpunkt, um für den Winter gerüstet beziehungsweise umgerüstet zu sein. Kachelöfen, Heizkamine, Kamine, Kaminöfen oder Pelletöfen vom Fachmann erfüllen

die neuesten Umweltvorschriften. Einen ersten Überblick über die verschiedensten Arten von Holzfeuerstätten liefert die Website www.kachelofenwelt.de der Arbeitsgemeinschaft der deutschen Kachelofenwirtschaft e.V. (AdK). Sie informiert nicht nur ausführlich über das Thema „Heizen mit Holz“, sondern bietet darüber hinaus eine Fülle wertvoller Anregungen für ein Zuhause, das wohlige Wärme und Zeit zum Genießen verspricht: ob beim Meditieren, beim Musikhören, beim Lesen oder in vertrauter Runde mit Freunden oder der Familie. Zudem weist die Website den Weg zu einem qualifizierten Ofenbauer-Fachbetrieb in der Nähe.

Eine natürliche Dämmung sorgt für eine angenehme Raumluft, völlig frei von Emissionen. Ohne Wärmestau und Überhitzungen im Sommer, dafür angenehm warm und behaglich im Winter.

Wir arbeiten ausschließlich mit nachwachsenden Rohstoffen wie Kork, Hanf, Jute, Schilfrohr, Holzwerkstoffen oder Holzfaserdämmstoffen. Aber auch natürliche Rohstoffe wie Blähglas und Bims eignen sich hervorragend zur bestmöglichen Energieeinsparung und zum sommerlichen Hitzeschutz.



OLIVER NAGEL -
EINBAU EINER HANFDÄMMUNG


NAGEL

Natürlich in die Zukunft

ÖKOLOGISCHE BAUWEISE - LEBENDIG UND GESUND

HEIZEN / KÜHLEN

DÄMMEN

SANIEREN

OLIVER NAGEL

Maurermeister – Restaurator im Handwerk
Darmstädter Straße 1 · 64395 Brensbach

www.oekobau-nagel.de

Rätsel Spaß

Kreuzwörterrätsel | Sudoku



-Anzeige-

Den kranken Fuß ins Rollen bringen

(djd-k). Manche Fußverletzungen erfordern zur Heilung ein wochenlanges Ruhigstellen des geschienten oder gegipsten Beins. Solche Maßnahmen bringen beträchtliche Einschränkungen der Mobilität und Selbstständigkeit mit sich. Alltagsstätigkeiten wie Hausarbeit oder Besorgungen sind mit herkömmlichen Krücken kaum zu bewältigen, besonders wenn die Patienten nicht in bester körperlicher Verfassung sind. Daher

sollten Hilfsmittel auf die individuellen Bedürfnisse des Betroffenen abgestimmt sein. So kann etwa ein orthopädischer Roller wie der Orthoscoot optimal bei der Genesung unterstützen. Hier kniet der Patient mit dem verletzten Bein in einer höhenverstellbaren, ergonomischen Schale, während er sich mit dem gesunden Bein aus eigener Kraft anschiebt. Mehr Infos gibt es unter www.orthoscoot.com.

Besser aus dem Bett kommen

(djd-k). Erholt und voller Tatendrang: So möchte man morgens aufwachen. Tatsächlich aber quälen sich viele Menschen jeden Tag aus dem Bett. Doch die bleierne Müdigkeit lässt sich besiegen. So sollte man stets zur gleichen Zeit ins Bett gehen und aufstehen, um die innere Uhr nicht aus dem Rhythmus zu bringen. Wichtig ist zudem eine hochwertige Matratze wie die Bodyguard von bett1.de, die für alle Körpertypen geeignet

ist. Denn wer gut schläft, wach erholt auf. Eine programmierbare Kaffeemaschine lockt dann mit aromatischem Duft aus den Federn. Weitere hilfreiche Tipps für leichteres Aufstehen sind etwa ein sanfter Tageslichtwecker, eine angenehme Morgenroutine, Wechselduschen, Frühsport und ein gesundes Powerfrühstück. Weitere Infos gibt es unter www.bett1.de/in-foportal.

				4	2	3	
	1					6	9
3		7					4
2	7			5	4		8
5	6		4	2	9		1
9		3	8				2
7						1	
8	5						4
	9	2	3				



1	9	2	3	4	8	6	7	5
8	5	6	1	7	2	1	8	2
7	3	4	5	9	6	1	8	2
9	4	3	8	1	7	5	2	6
5	6	8	4	2	9	3	1	7
2	7	1	6	3	5	4	9	8
3	2	7	9	6	1	8	5	4
4	1	5	2	8	3	7	6	9
6	8	9	7	5	4	2	3	1

djd/Wittich Medien KC

riskante Abenteuer	Staatsgeschäfte führen	Vorname des US-Dichters Pound	ungleichmäßig	'Bett' in der Kindersprache	ionische Insel	TV-Moderatorin (Andrea)	sich unsicher fühlen	Gerät zur Kammerherstellung	stark wünschen
Backstein	Wohnmöbel	Insel der Circe in der Odyssee				Kapsel			
orientalische Rohrfote			Backzutat	Hauptstadt von Bahrain	das 'gewisse Etwas'	Altschnee im Gebirge	Wasserstrudel		aus-schütten
			ein Vorname Simmels				Autor von 'Madame Bovary'	männlicher franz. Artikel	
Weste ohne Ärmel	benfliche Tätigkeit	altes Volk in Mittelamerika			Auszeichnung	zeitig			
Fecht-waffe				nord-amerik. Hirsch-art	weit abseits, fernab				
süd-deutsch: Haus-fur		Getreide-blüten-stand	aufge-weckt			nord. Herrin des Meeres		Grad-kreise (techn.)	
franz. Name von Lütlich	altrom. Kalen-der-tage	Stadt-burg von Granada					algerische Hafen-stadt	Vorname des US-Autors Deighton	
			Kose-wort für Groß-vater		Frauen-kurz-name	krum-mes Glied-maß			metall-haltiges Gestein
persön-liche Anrede			deutsche Vorsilbe	Fern-sehen (Abk.)	franzö-sisches Depart-ement			Rufname von Pacino	franz., latei-nisch: und
		Hilfe in der Not					edle Pferde-rasse		
Honig-wein	Kunden-dienst					poetisch: Gesicht			

MSB Garten und Landschaftsbau
Alles rund um Ihr Haus und Ihren Garten

- Häckseln von Gehölz
- Sägen und Spalten von Ihrem Holz
- Mähen und Mulchen bis 1 ha
- Brennholz/Kaminholz nach Wunsch
- Sämtliche anfallenden Gartenarbeiten - ob groß oder klein
- Terrassen & Zäune ganz nach Ihren Wünschen
- Holzspaltung vor Ort

Sabrina Burkhardt
Telefon: 06164 5160234 Mobil: 0176 43544860
Rodensteiner Straße 28 64407 Fränkisch-Crumbach

Sie benötigen Visum-, Führerschein- oder Biometrische Passbilder?

Gerne können Sie zu unseren Öffnungszeiten vorbeikommen.
Tel. 06164 1422. Gerne mit Termin.

KATZENMEIER | MEISTERBETRIEB
 OPTIK | UHREN | SCHMUCK | FOTO
 Darmstädter Str. 18 | 64407 Fränkisch-Crumbach
 katzenmeier@t-online.de
 www.brillen-uhren-katzenmeier.de

WIR GEBEN IHRER ANZEIGE DEN RICHTIGEN SCHWUNG!

Ambulante Pflege

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung

Betreuung zu Hause

- Stundenweise Betreuung

Pflegeteam Wolf
 Zeller Straße 22
 64720 Michelstadt

Pflegeteam WOLF

Tagespflege

- Montag bis Samstag von 8-16 Uhr
- Abhol- und Heimbringservice
- Frühstück, Mittagessen, Nachmittagskaffee
- Vielfältige Aktivitäten

Pflegeberatung

- Beratung pflegender Angehörige

Tagespflege Wolf
 Friedrich-Ebert-Straße 47
 64720 Michelstadt

Telefon 06061-703845 • www.pflegeteam-wolf.de

frohgemut ans Werk

Tapetenwechsel!

Mit uns geschieht das schnell, sauber und ideenreich. Sie gewinnen Abwechslung, Wohngefühl und Lebensqualität.

Wir bringen Frohmuth ins Haus!
 Gerne auch für Sie:

06162 71995
www.frohmuth-maler.de

Frohmuth · 64853 Otzberg
post@frohmuth-maler.de

Frohmuth Die Maler vom Otzberg

BEILAGEN HINWEIS

Diese Ausgabe enthält in Teil- oder Vollauffage eine Beilage von

Haushaltswaren Brand
Der Handyladen Bad König

Wir bitten unsere Leser um Beachtung.

Geld macht nicht glücklich. Aber es rettet Leben.

Spendenkonto: 41 41 41
 BLZ: 370 205 00 · DRK.de

Mach mit DRK.de
DEUTSCHES ROTES KREUZ
 Eines für alle ...

IHR PARTNER FÜR MASSGESCHNEIDERTE ANZEIGEN!

Artgerechte Ernährung von Hunden und Katzen

www.odenwaelder-futtershop.de

Gutscheine
zum direkt ausdrucken für jeden Anlass

Einlösbar in unserem Ladengeschäft in Bad König.



Odenwälder Futtershop
Für Hunde und Katzen

Danziger Straße 2 (an der B45) - 64732 Bad König
 ☎ (06063) 57709-31 - Inh. Alexander Stockert
 Mo bis Fr 9-19 Uhr, Sa 9-16 Uhr, Do geschlossen
www.odenwaelder-futtershop.de

www.Traumurlaub-See.de

www.dingeldein-bestattungen.de

Von guten Mächten wunderbar geborgen

Die Zeit bis zur Bestattung ist besonders kostbar. Wir fangen Sie auf. Mit Fachwissen und Menschlichkeit

Dingeldein Bestattungen

Dingeldein
 Friedrich und Ramona
 geprüfte Bestatterin

Berfurter Straße 41, 64385 Reichelsheim
 In Reichelsheim und Umgebung für sie tätig

Tel: 06164 - 51 57 57

Stellenmarkt Traumjob finden.

© Kurhan - Fotolia

Anzeige online buchen: anzeigen.wittich.de

Wir sind Hersteller von elektrotechnischen Schaltgeräten und elektronischen Bremssystemen, welche europaweit in sicherheitsrelevanten Anwendungen zum Einsatz kommen.

Wir stellen ein:

Lagerarbeiter (m/w/d) in Vollzeit

Ihr Aufgabengebiet:

- Kommissionieren von Material
- Warenein- und -ausgangsprüfungen
- Allgemeine Lagerarbeiten
- Bohr- und Frästätigkeiten

Wir haben folgende Anforderungen:

- Sorgfältige Arbeitsweise und Teamfähigkeit
- Staplerführerschein wäre von Vorteil

Wenn Sie an dieser Tätigkeit in unserem Unternehmen interessiert sind, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an m.kowarsch@klibo.de.

Weitere Informationen über uns erhalten Sie unter www.klibo.de

Klinger & Born GmbH

In den Schlangenäckern 5 - 64395 Brensbach - Tel. 06161/9309-0

Mitarbeiterin für die Cafeteria der Georg-August-Zinn-Schule ab 15. Januar 2021 gesucht.

Teilzeit in Festanstellung oder auf Basis geringfügiger Beschäftigung.

Erwünscht sind hauswirtschaftliche Erfahrungen, Teamfähigkeit und selbständiges, flexibles Arbeiten.

Bewerbungen bitte an:

Förderverein der GAZ-Schule e.V. · Pestalozzistr. 10, 64385 Reichelsheim
Tel. 06164-51680 oder info@gaz-reichelsheim.de



© Alexander Reiths - Fotolia

MITMACHEN!

CORONA LOCKDOWN LIEFER- & ABHOLSERVICE

Wir wollen den Gastronomen helfen.
Informieren Sie kostenlos über Ihren
Liefer- und Abholservice.

Tragen Sie Ihr Unternehmen gleich ein unter
treffpunktdeutschland.de/lieferservice.html

Foto: © baranq / Fotolia



LINUS WITTICH präsentiert

Treffpunkt Deutschland

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps. News.

WERKVERKAUF C-H-B

Kreuzstraße 15 · 64395 Wersau

Weihnachtsangebote vom 22.12.2020 bis 31.12.2020

„Rudolfs“ Knusperbraten **8,99 €**
mit Röstzwiebel Mett gefüllter Schweinebraten kg

„Santa Claras“ Rahmpfännchen **9,99 €**
Geschnetzeltes vom Schweinefilet mit frischen
Champignons kg

„Himmlische Engelsbrüstchen“ **11,99 €**
Hähnchenbrustfilet im Kräuter- Käsegewand kg

„Knecht Ruprecht“ Medaillons **11,99 €**
Filetköpfe gefüllt mit Backpflaume im
Speckmäntelchen kg

„Tannenzapfen“ **12,99 €**
mit Rum- Rosinenbrät gestopftes Schweinefilet kg

Lecker Schmecker „Kochlöffellecker“ **12,99 €**
Rinderrollbraten mit Blattspinatfüllung kg

Zauberhafte „Elfen Versuchung“ **15,99 €**
Mediterrane naturgereifte Calvados Salami kg

„Santa Claus“ Schlittenbraten **24,99 €**
kalt aufgeschnittenes zart rosa gebratenes Roastbeef kg

Weihnachtsbraten:

- fertig gebraten in der Aluschale, nur noch zum warm machen -

Zarter Burgunderbraten **12,99 €**
vom Rind mit Sauce kg

Schweinebraten **8,99 €**
in leckerer Rahmsauce kg

Gerne nehmen wir Ihre Bestellung bis zum 22.12.2020
in unserm Laden oder unter 06161/807594 entgegen.

Unsere Öffnungszeiten

Weihnachten

22. + 23.12.2020 - 08:00 - 18:00 Uhr

24.12.2020 - 08:00 - 12:00 Uhr

Silvester

30.12.2020 - 08:00 - 18:00 Uhr

31.12.2020 - 08:00 - 12:00 Uhr

Am Samstag, den 02.01.2021 bleibt unser Laden geschlossen.

Suchen für unsere Interessenten
Einfamilienhaus in Brombachtal oder Umgebung!
Michaela Wamßner Immobilien
0171 / 29 77 412

Michelstadt Altstadt 4 ZKB, 100 m², EBK, 2FH-Fachwerkhaus, 1. OG, Gashz. ab 03/21 an Nichtraucher zu vermieten. Miete 600,-€ + NK. Zuschriften unter Chiffre 18355428 an den Verlag.

Motorradkleidung und Helm (wenig gebr.) günstig abzugeben. Set: Hose, Jacke, Nierengurt, Handschuhe und Helm. 1 x Gr. M + 1x Gr. L. Tel: 0152-25744627

Suche Damenbekleidung, gerne auch Schuhe. Tel. 01577-5580198

Suche Garage zur Miete in Kirchbrombach oder Langenbrombach Tel.: 01744845444

PKW-Stellplatz in Michelstadt-Zentrum gesucht. Tel. 0178-3057007

Michelstadt Altstadt 3 ZKB, 80 m², 2FH-Fachwerkhaus, Hochparterre, Gashz. ab 04/21 an Nichtraucher zu vermieten. Miete 480,-€ + NK. Zuschriften unter Chiffre 18355441 an den Verlag.

Suche Oldtimer Motorrad, Moped, Mofa, Roller o. Hilfsmotor, auch zum Restaurieren, defekt, verrostet oder nur Teile. E-Mail: pauzei@web.de Tel.: 06133/73880461 o. 0176/72683203

Sammler sucht alles militärische aus 1. u. 2. Weltkrieg von A-Z (Orden, Uniformen, Dolche, Stahlhelme, Verleihungsurkunden, Zinkwannen, Spielzeug vor 1945 usw). Zahle bar. Tel. 0176/74719126

Kostenlose Schrott und Schrottautoabholung mit Verwertungsnachweis Ersatzteilverkauf Autoverwertung Schlauch
Tel. 01 72/633 4589

Service-Leistungen rund im/um Haus, Hof und Garten, Pflasterarbeiten
Tel. 0171/5252314 – Gerhard Lösel

Zwei gut erhaltene große Teppichbodenstücke, zus. 29 m², hell, ca. 2 cm dick zu verschenken. Tel. 06167/9136452 Abends

Seriöse Haushaltshilfe gesucht von junger Familie mit Haus in Beerfelden (14-tägig / 2 Std.) Zuschriften unter Chiffre 18357366 an den Verlag.

Online-Profi-Nachhilfe! Lehrer erteilt effektive Nachhilfe in Mathe, Englisch, Chemie u. Physik bis zur Abiturvorbereitung. Tel. 06063/57508

Baufachmann sucht Nebenbeschäftigung! Renovierung Haus/Wohnung. Streichen/Tapezieren/Laminat/Holzarbeit/Montage-Türen, Fliesenverl. Tel. 0160-92093465

Wegen Fahrzeugwechsel zu verkaufen 4 Conti Winterreifen runflat 205/55 R 16 91 H (7mm) auf Alu-Felgen: 7J X16 EH24 Top-Zustand / VHB 170,-€. Tel. 06063/688

Erbach, zentrumsnah: die etwas besondere Whg. 4 Zi, Küche, Bad, Balkon ca. 145 m² (neu renoviert) Miete 1100,-€ inkl. 2 Stellplätze. Ab 15.12.20 oder später zu vermieten. Tel. 0170/9339960

Solventes Ehepaar sucht baldigst Einfamilienhaus zur Miete im Raum Erbach, Michelstadt, Höchst bis Reichelsheim. Erwünscht sind Garten und Garage. Sind NR u. haben keine Tiere. Wir freuen uns auf Ihren Anruf 0151 12084252

Deutscher Frührentner sucht Arbeit. Allround Handwerker, Gartenarbeit (Rückschnitt), Grünschnitt Abtransport. Auch innen Handwerkliche Arbeit. Werkzeuge und Auto vorhanden. Tel. 06063/8849079

Wir sind eine junge Familie auf der Suche nach einem Hof mit einem Zweifamilienhaus od. 2 Häusern mit großem Grundstück für unsere 3 Pferde. Möglich wäre auch ein Grundstück zum Bau unseres Traumhauses mit angrenzender Weide zur Nutzung als Weidefläche unserer Pferde + Offenstall. Wir freuen uns über jeden Tipp. Bei positiver Vermittl. zahlen wir eine Belohnung von 1.500,- €. Tel. 0151-65693333

Ihren Traumpartner finden mit einer Kleinanzeige.
anzeigen.wittich.de

Familienanzeigen

Anzeige online buchen: anzeigen.wittich.de



Vielen herzlichen Dank

sage ich allen Gratulanten, die mich zu meinem

80. Geburtstag

mit ihren guten Wünschen, Blumen und Geschenken sehr erfreuten.

Lieselotte Keil



Schneeketten zu verkaufen für VW, Madzda etc. Tel. 06164/503613 ab 17 Uhr

Alter Wasserstein zu verkaufen, gut erhalten, Preis 100,-€, Tel. 06068-3358

2 Golfbags komplett wegen Krankheit günstig zu verkaufen. Tel. 0177/3008200

Hyundai Getz, EZ 08, TÜV 04/21, 49 KW, 4-türig, WR, VB 1290,-€. Tel. 0177/7919639

Was schenke ich an Weihnachten?

Bald ist Weihnachten und Sie wissen immer noch nicht, was Sie verschenken sollen!

Schenken Sie einen Gutschein für Gesundheit und Wohlbefinden!

z.B. 3 x Massage mit Heißluft EUR 65,-

Praxis für physikalische Therapie – Harald Janßen
Moorbachstr. 1, 64395 Wersau, Tel.: 06161-873442
+ Marktstr. 7, 64401 Groß-Bieberau, Tel. 06162/9187264

Annahmestelle für Privat- und Familienanzeigen in den Fränkisch Crumbacher Nachrichten

HoPaLa Der freundliche Laden für Bücher und Geschenke
Buch und Spiel Darmstädter Str. 11 • Telefon 06164-3785

Container-Dienst Schmaderer
LIEFERSERVICE+ENTSORGUNG
Sand-Kies-Schotter-Humus
... keine Standzeitmietell!
Inh. Bernhard Pfuhl
64354 Reinheim

2 m³ Bauschutt
Metall-Schrott
Sperrmüll
Garten-Mischabfälle
Erde-Holzabfälle
5,5 m³
10 m³
7 m³

Tel. 0 61 62 - 21 31, Fax 91 19 99, Mobil 01 70 - 2 97 29 00

Odenwälder Fellstubb

HUNDESALON-BOUTIQUE-TIERFOTOGRAFIE

Erbacher Str. 16, 64407 Fränkisch-Crumbach
Tel. 01525 – 6058270, www.fellstubb.de

Zeit für neue Wege?
Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Mehr finanzielle Freiheit mit **e@syKredit** schon ab **1,99%* p.a.**

Tel.: 06061 7010
voba-online.de/derneue

*Richtstabsabhängig.
Repräsentatives Beispiel: Nettodarlehensbetrag 1180000 €, Gesamtilaufzeit 13392,00 €, Vertragslaufzeit 60 Monate, 60 Monatsraten, monatlicher Tilgungsbetrag 226,51 €, gebundener Sollzinssatz 5,38 % p.a., effektiver Jahreszinssatz 5,49 % p.a.

e@syKredit ab **1,99%* p.a.**

Volksbank Odenwald



WIR SIND FÜR SIE DA!
BITTE SEIEN SIE ES AUCH FÜR UNS!

GEMEINSAM DURCH DIE KRISE!

Die LINUS WITTICH Medien KG bittet Sie die Unternehmen Ihrer Region mehr denn je zu unterstützen!

Verschenken Sie Freude und erhalten Sie strahlende Augen.
– inklusive Einpack- und Lieferservice –

10% Einkaufsbonus
auf Uhren, Schmuck und alle Brillenfassungen
bis zum 23.12.2020

KATZENMEIER
QUALITÄT SEIT 1908

KATZENMEIER | MEISTERBETRIEB
OPTIK | UHREN | SCHMUCK | FOTO

Darmstädter Str. 18 | 64407 Fränkisch-Crumbach
Tel. 06164 1422 | katzenmeier@t-online.de
www.brillen-uhren-katzenmeier.de

Besondere Umstände erfordere besondere Maßnahmen: Schenken Sie den Unternehmen in Ihrer Heimat Vertrauen und helfen Sie so, Existenzen zu retten.

Die hier anstehenden Unternehmen mussten aufgrund der aktuellen Situation bis auf Weiteres Ihren Betrieb schließen, oder aber die Tätigkeiten den Krisen-Vorgaben angepasst verändern. Kosten wie Miete, Personal, bzw. Kurzarbeit laufen weiter, Einkünfte gibt es keine oder wenig. Handel und Dienstleister suchen positiv nach neuen Wegen um die Kundennähe zu halten. Das ist wichtig für alle. Helfen Sie mit, den Handel und die Dienstleister zu stärken.

Möchten Sie mit Ihrer Gastronomie, Fitnessstudio oder anderem geschlossenem Geschäft in den nächsten Ausgaben dabei sein?

Spreche Sie mich gerne an.



Andreas Heck
Gebietsverkaufsleiter

Mobil: 0177 9159848

a.heck@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Haushaltsauflösungen • Entrümpelungen
Antik- und Gebrauchtmöbel An- und Verkauf
Michelstadt • Tel. 06061 / 44 29

Odenwälder Grünschnittservice

Fällung & Schnitt von Bäumen, Sträuchern, Hecken und Wiesen
 Spezialfällungen, Obstbaumschnitt, Grünschnittsorgung,
 Grundstückspflege, Objektservice, Rasen vertikutieren,
 Totholzentfernung, Baumstumpfentfernung bis 40 cm tief

Häckselarbeiten, auch im schwierigen Gelände!
Garten- und Landschaftsbau

Garten- Neu und Umgestaltungen, Mauer + Pflasterarbeiten
 aus Beton oder Naturstein, Terrassen aus Holz oder Stein,
 Zaunbau, Bewässerungssysteme, Rollrasen, Pflanzarbeiten

Regenwasser-Nutzanlagenbau
Hebebühnenarbeiten auf engstem Raum
 im Gelände, an und in Gebäuden

Hochdruck-Reinigungsarbeiten
 Wege, Mauern alles wird wie neu!

Inhaber: H.J. Eps ☎ **0170 - 525 45 21**



2020 ein Jahr, dass in die Geschichte eingehen wird. Wir sind dankbar, dass wir unsere Arbeit ohne Einschränkungen machen durften. Wir danken unseren Mitarbeitern für Ihre Disziplin und Verantwortung bei Ihren täglichen Einsätzen. Liebe Kunden auch Ihnen herzlichen Dank, für das Vertrauen in uns.

Wir wünschen Ihnen, unseren Mitarbeitern all unseren Freunden Bekannten und Verwandten,

*Ein besinnliches Weihnachtsfest,
 einen guten Rutsch in Neue Jahr 2021
 und bleiben Sie Gesund.*



Ihre Familie und Firma

ROLF HEUSEL gmbh **Heizung • Bäder • Solar**
NEU: Staubfreie Bädersanierung!

Ernst-Ludwig-Straße 11 - 64747 Breuberg-SANDBACH
Telefon 06163-5898 - Fax 06163-912943
e-Mail: info@heusel-gmbh.de - www.heusel-gmbh.de

Großer Geschmack zum kleinen Preis.

Odenwälder Metzgerei
Genüßliche Gütes! Natürlich Odenwald.

Sonderangebote
 vom 14.12.2020 bis 24.12.2020

Feine Schnitzel aus der Oberschale Schnitzel geht immer.	1000 g	8,54 €
Hackfleisch gemischt Für Sie immer frisch zubereitet.	1000 g	7,46 €
Magerer Kernkochschinken Heißgeräuchert, zart und saftig.	1000 g	12,38 €
Mild geräucherter Frühstücksschinken Nach altem Hausrezept hergestellt.	1000 g	11,28 €
Herzhafte Rindswurstchen Die knackige Wurst, mit einem Hauch Knobli.	1000 g	9,37 €
Knackige Bockwurstchen Mit Kartoffelsalat, gehört einfach zu Weihnachten.	1000 g	8,87 €

Öffnungszeiten: Mo. – Do. 08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr
 Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

Stets frisch, stets nah! Qualität von Tieren aus Bauernhöfen der Region!

Odenwälder Metzgerei | Siedlerweg 20 | 64407 Fr.-Crumbach
 Telefon 06164 50611 | www.odenwaelder-metzgerei.de

DE HE-10145 EG

Ambulanter Pflegedienst

Heilmann

Wir helfen Ihnen, dass Sie solange wie möglich in Ihrer gewohnten Umgebung bleiben können.

- Häusliche Grundpflege, hauswirtschaftliche Versorgung und Betreuungsangebote
- Ärztlich verordnete Behandlungspflege
- Essen auf Rädern, Fahrdienste
- Verhinderungspflege bei Krankheit oder Urlaub der pflegenden Angehörigen

Ambulanter Pflegedienst Heilmann
 Siegfriedstraße 26 • 64385 Reichelsheim / Beerfurth
 Tel.: 06164 1238 • Fax: 06164 5009928
 E-Mail: mail@pflegedienst-heilmann.de
 Internet: www.pflegedienst-heilmann.de

Wir kommen gerne zu Ihnen.

☎ (06164) **1238**



Anzeige

Tier der Woche
PADDY

Der Verein „Tiere in Not Odenwald e.V.“ sucht ein Zuhause für PADDY. Paddy ist ein wunderschöner, junger English Setter, der im August 2019 geboren ist. Paddy ist total freundlich, super verträglich mit Artgenossen und ein richtiger Schatz. Paddy hat nur ein klitzekleines Manko: er ist taub. Der Umgang mit einem tauben Hund ist aber gar nicht so kompliziert, wie man meinen möchte. Die Trainer von Tiere in Not Odenwald beraten Sie gerne! Trauen Sie sich und sie werden einen tollen Begleiter bekommen!

Wenn Sie PADDY einmal kennenlernen möchten können Sie sich an die Pflegestelle B. Henkel unter 0171-1645608; das TINO-Büro unter 06063/939848 wenden oder sich vorab auf www.tiere-in-not-odenwald.de informieren.

Wir bitten um ihr Verständnis, das Aufgrund der derzeitigen Situation ein Kennenlernen nur nach einer telefonischen Absprache erfolgt.



**Diese und zahlreiche weitere Immobilien
haben wir in 2020 erfolgreich für unsere
Kunden vermittelt.**

**Wir bedanken uns bei allen Kunden
für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen,
wünschen Ihnen besinnliche Feiertage
und einen guten Start ins neue Jahr!
2021 könnte Ihre Immobilie hier
stehen – rufen Sie uns an!**

Telefon: 06062 50-302

**Seit über 20 Jahren Immobilienkompetenz
im Odenwaldkreis.**

Mail immobiliencenter@sparkasse-odenwaldkreis.de
Web www.sparkasse-odenwaldkreis.de/immobilien

ImmobilienCenter

 **Sparkasse Odenwaldkreis**

Nachweis und Vermittlung von Immobilien in Vertretung der
Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH